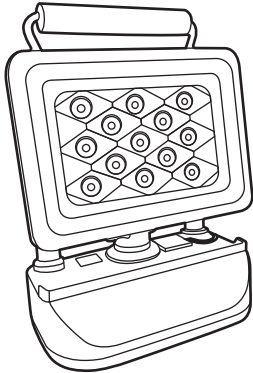


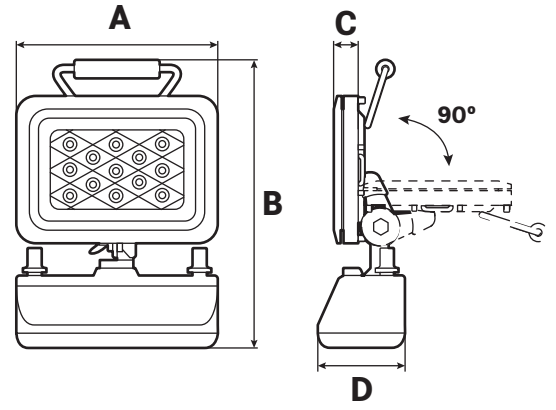
Aslo

INSTRUÇÕES
INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG



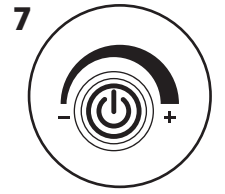
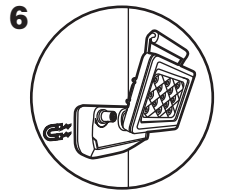
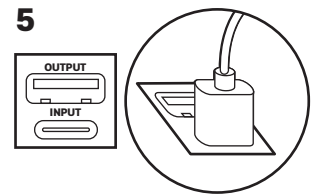
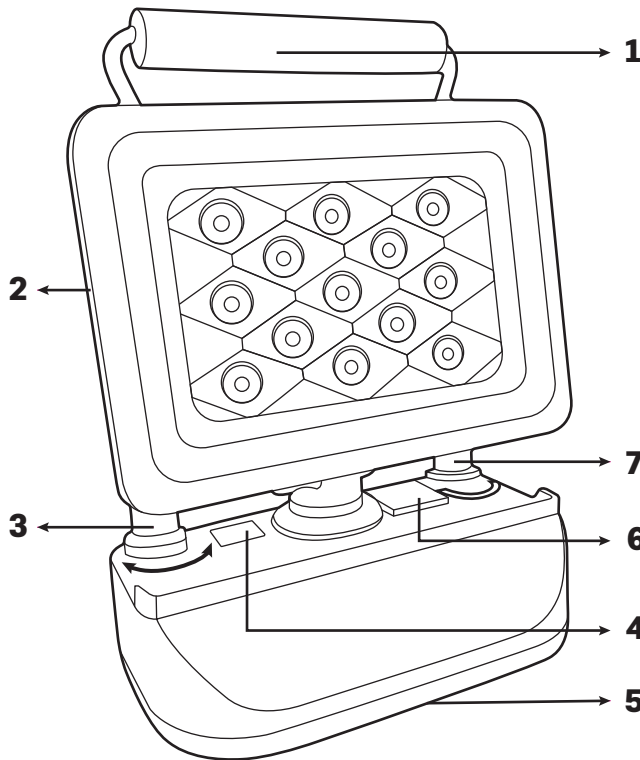
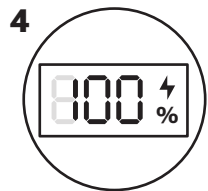
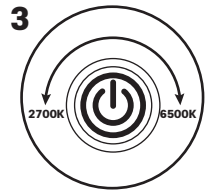
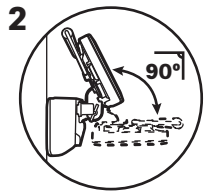
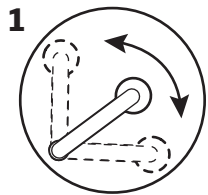
REF.:
ASTRAIL10C3



W	LUMENS	A	B	C	D
10 W	1100 LM	115 mm	160 mm	18 mm	66 mm

ACESSÓRIOS INCLUIDOS
ACCESORIOS INCLUIDOS
ACCESSORIES INCLUDED

ACCESSOIRES INCLUS
IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN ZUBEHÖR



- 1 - **PENDURADOR AJUSTÁVEL** | EMPUÑADURA AJUSTABLE | ADJUSTABLE HANDLE | POIGNÉE RÉGLABLE | VERSTELLBARER AUFHÄNGER
- 2 - **ROTAÇÃO 90°** | ROTACIÓN DE 90° | 90° ROTATION | ROTATION DE 90° | 90°-DREHUNG
- 3 - **SELETOR DE TEMPERATURA DE COR** | SELECTOR DE TEMPERATURA DE COLOR | ADJUSTABLE CCT | SÉLECTEUR DE TEMPÉRATURE DE COULEUR
FARBTEMPERATUR-WÄHLER
- 4 - **% DE AUTONOMIA DA BATERIA** | % DE DURACIÓN DE LA BATERÍA | % BATTERY AUTONOMY | % D'AUTONOMIE DE LA BATTERIE | BATTERIESTAND IN PROZENT
- 5 - **MAGNÉTICO** | MAGNÉTICO | MAGNETIC | MAGNÉTIQUE | MAGNETISCH
- 6 - **CARREGAMENTO DA BATERIA USB-C/ USB** | CARGA DE BATERÍA USB-C / USB | USB-C / USB BATTERY CHARGING | USB-C / CHARGEMENT DE LA BATTERIE
PAR USB-C / USB | USB-C-AKKUAUFLADUNG
- 7 - **LUMINOSIDADE AJUSTÁVEL** | LUMINOSIDAD AJUSTABLE | ADJUSTABLE BRIGHTNESS | LUMINOSITÉ RÉGLABLE | EINSTELLBARE HELLIGKEIT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSANWEISUNGEN

PT | Respeite sempre as especificações técnicas que constam da placa do fabricante e deste manual. 1- Para fontes de luz não substituíveis: a fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída. 2 - Se a cobertura de proteção de plástico estiver defeituosa, o produto não pode continuar a ser utilizado. 3 - Carregue as baterias apenas com a fonte de alimentação fornecida. Não carregue a bateria no exterior. 4 - Classe de proteção III: Este projetor tem um isolamento de proteção. As luminárias marcadas com IP54 estão protegidas contra corpos estranhos com mais de 1 mm de diâmetro e salpicos de água. 5 - É proibida a modificação da estrutura mecânica ou eléctrica do projetor. 6 - As crianças não devem ter acesso a equipamentos eléctricos. 7 - O projetor é adequado para utilização em áreas com uma temperatura ambiente entre -20 °C e 40 °C. 8 - O fabricante não se responsabiliza por danos derivados do incumprimento das instruções de segurança e de instalação. 9 - Estas instruções de instalação correspondem ao estado técnico atual no momento da impressão. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações em termos de tecnologia e equipamento.

ES | Respete siempre los datos técnicos que figuran en la placa del fabricante y en este manual. 1 - Para fuentes luminosas no sustituibles: la fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria. 2 - Si la cubierta de protección de plástico está defectuosa, el producto no podrá utilizarse. 3 - Cargue las baterías únicamente con la fuente de alimentación suministrada. No cargue la batería en el exterior. 4 - Clase de protección III: Este proyector cuenta con aislamiento de protección. Las luminarias marcadas con IP54 están protegidas contra cuerpos extraños de más de 1mm de diámetro y salpicaduras de agua. 5 - Queda prohibida la modificación de la estructura mecánica o eléctrica del proyector. 6 - Los niños no deben tener acceso a equipos eléctricos. 7 - El proyector es adecuado para su uso en áreas con una temperatura ambiente entre -20 °C y 40 °C. 8. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones de seguridad e instalación. 9 - Estas instrucciones de instalación corresponden al estado técnico actual en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a introducir cambios en términos de tecnología y equipamiento.

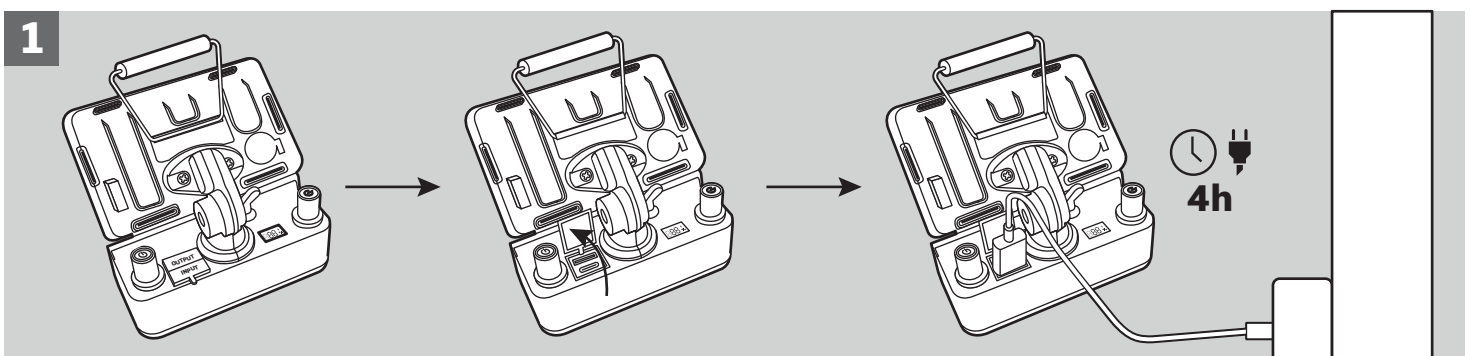
EN | PLEASE always observe the technical details on the manufacturer's plate and in these instructions. 1 - For non-replaceable light sources: The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. 2 - If the protective plastic cover is defective, the product may not be used further. 3 - Charge the batteries with only the power supply provided. Recharge indoors only. 4 - Protection class III: This floodlight has protective insulation. Lamps marked with IP54 are protected against foreign bodies greater than 1mm in diameter and splashing water. 5 - Modification of the mechanical or electrical construction of the floodlight is forbidden. 6 - Children should be prevented from accessing electrical appliances. 7 - Floodlights are suitable for use in areas with an ambient temperature between -20 °C and 40°C. 8 - The manufacturer is not responsible for damages caused by non-compliance with the safety and installation instructions. 9 - These installation instructions correspond to the technical status current at the time of going to press. We reserve the right to modifications in technology and equipment.

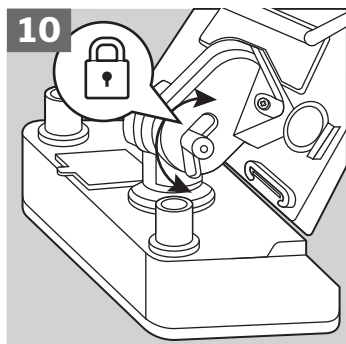
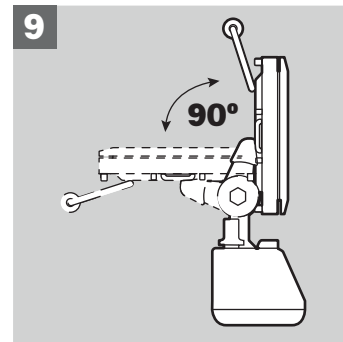
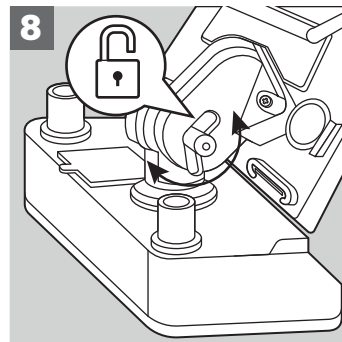
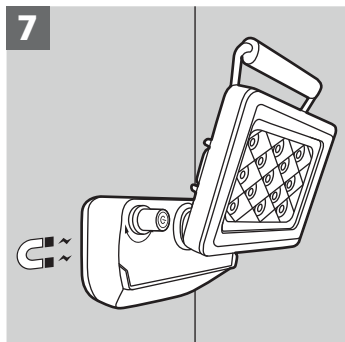
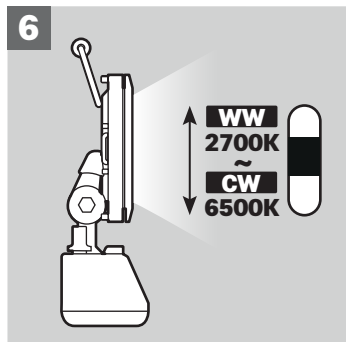
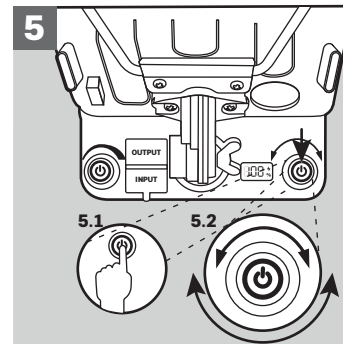
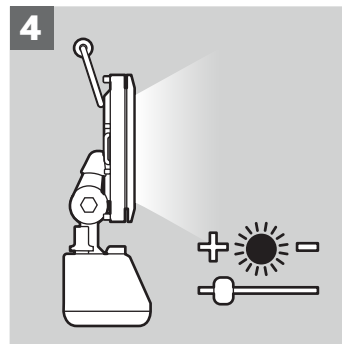
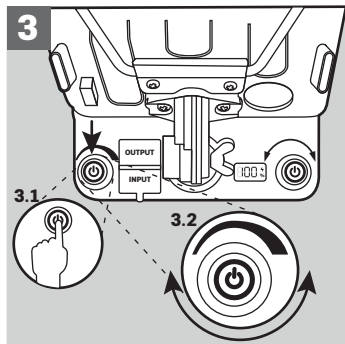
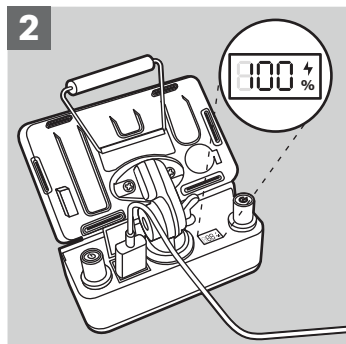
FR | Respectez toujours les données techniques figurant sur la plaque du fabricant et dans le présent manuel. 1 - Pour les sources lumineuses non remplaçables : la source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie utile, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. 2 - Si le couvercle de protection en plastique est défectueux, le produit ne peut plus être utilisé. 3 - Ne chargez les batteries qu'avec la source d'alimentation fournie. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. 4 - Classe de protection III : Ce projecteur est doté d'une isolation protectrice. Les luminaires marqués IP54 sont protégés contre les corps étrangers de plus de 1 mm de diamètre et les projections d'eau. 5 - Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique du projecteur. 6 - Les enfants ne doivent pas avoir accès aux équipements électriques. 7 - Le projecteur peut être utilisé dans des zones où la température ambiante est comprise entre -20 °C et 40 °C. 8 - Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et d'installation. 9 - Ces instructions d'installation correspondent à l'état technique actuel au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en termes de technologie et d'équipement.

DE | Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild des Herstellers und in dieser Anleitung. 1 - Für nicht austauschbare Lichtquellen: Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. 2 - Ist die Schutzabdeckung aus Kunststoff beschädigt, darf das Produkt nicht weiter verwendet werden. 3 - Laden Sie die Batterien nur mit dem mitgelieferten Netzteil auf. Das Aufladen darf nur in Innenräumen erfolgen. 4 - Schutzklasse III: Dieser Flutlichtstrahler verfügt über eine Schutzisolierung. Leuchten mit der Kennzeichnung IP54 sind gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm sowie gegen Spritzwasser geschützt. 5 - Änderungen an der mechanischen oder elektrischen Konstruktion des Flutlichtstrahlers sind verboten. 6 - Kinder müssen vom Zugang zu elektrischen Geräten abgehalten werden. 7 - Der Flutlichtstrahler ist für den Einsatz in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur zwischen -20°C und 40°C geeignet. 8 - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Installationsanweisungen entstehen. 9. Diese Installationsanleitung entspricht dem technischen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen und Verbesserungen bleiben vorbehalten.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
OPERATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT
BEDIENUNGSANLEITUNG





NOTA
NOTA NOTE
NOTE HINWEIS

PT | Ajuste do brilho e da temperatura da cor: A luminosidade e a temperatura da cor podem ser ajustadas livremente para se adaptarem a diferentes ambientes. Utilize os botões para controlar as definições para obter um desempenho ótimo.

ES | Ajuste del brillo y la temperatura del color: El brillo y la temperatura del color pueden ajustarse libremente para adaptarse a distintos entornos. Utilice los botones para controlar los ajustes para un rendimiento óptimo.

EN | Brightness and colour temperature adjustment: The brightness and colour temperature can be adjusted freely to suit different environments. Use the buttons to control the settings for optimal performance.

FR | Réglage de la luminosité et de la température de couleur : La luminosité et la température de couleur peuvent être réglées librement pour s'adapter à différents environnements. Utilisez les boutons pour contrôler les réglages afin d'obtenir une performance optimale.

DE | Einstellung von Helligkeit und Farbtemperatur: Die Helligkeit und die Farbtemperatur können frei eingestellt werden, um sich an verschiedene Umgebungen anzupassen. Verwenden Sie die Tasten, um die Einstellungen zu steuern und eine optimale Leistung zu erzielen.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSANWEISUNGEN

PT | Para garantir o funcionamento correto deste projetor, leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o projetor e guarde-o para referência futura. AVISO: 1- Não olhe diretamente para a luz uma vez que pode causar lesões oculares. 2 - Por razões de segurança, não desmonte o projetor nem tente repárá-lo. 3 - Segurança dos ímanes: O íman que se encontra na parte inferior é forte, por isso evite colocar o projetor perto de aparelhos eletrónicos ou objetos sensíveis a ímanes. 4 - Segurança das crianças: Manter fora do alcance das crianças para evitar acidentes ou uma utilização indevida. ATENÇÃO: Evite tocar no difusor com objectos afiados para evitar riscos que possam afetar a sua utilização. Este projetor contém uma bateria de lítio. Não coloque nem guarde o projetor durante longos períodos de tempo num ambiente quente ou húmido. Se não tencionar utilizar o projetor durante um longo período de tempo, guarde-o depois de estar completamente carregado.

ES | Para garantizar el correcto funcionamiento de este proyector, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas. AVISO: 1- No mire directamente a la luz, ya que puede causar lesiones oculares. 2 - Por razones de seguridad, no desmonte el proyector ni intente repararlo. 3 - Seguridad de los imanes: El imán de la parte inferior es potente, así que evite colocar el proyector cerca de dispositivos electrónicos u objetos sensibles a los imanes. 4 - Seguridad de los niños: Mantener fuera del alcance de los niños para evitar accidentes o usos indebidos.

ATENCIÓN: Evite tocar el difusor con objetos punzantes para evitar arañazos que puedan afectar a su uso. Este proyector contiene una batería de litio. No coloque ni guarde el proyector durante largos periodos de tiempo en un ambiente caluroso o húmedo. Si no va a utilizar el proyector durante un largo periodo de tiempo, guárdelo después de haberlo cargado completamente.

EN | To ensure proper operation of this floodlight, please read this instruction manual carefully before you use the floodlight and save it for further reference. **WARNING:** 1- Do not look directly into the light to prevent eye injury. 2- For safety reasons, do not disassemble the floodlight or attempt any repairs. 3- Magnet Safety: The magnet at the bottom is strong, so avoid placing the floodlight near electronic devices or objects sensitive to magnets. 4 - Children Safety: Keep out of reach of children to avoid accidents or misuse. **CAUTION:** Avoid touching the diffuser with sharp objects to prevent scratches that might affect its usage. This floodlight has a lithium battery. Do not place or store the floodlight for long periods of time in a hot or humid environment. If you do not intend to use the floodlight for a long time, store it after being fully charged.

FR | Pour garantir le bon fonctionnement de ce projecteur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le projecteur et conservez-le pour référence ultérieure. **AVERTISSEMENT:** 1 - Ne regardez pas directement la lumière, car cela peut provoquer des lésions oculaires. 2 - Pour des raisons de sécurité, ne démontez pas le projecteur et n'essayez pas de le réparer. 3 - Sécurité des aimants : L'aimant situé sous le projecteur est puissant, évitez donc de placer le projecteur à proximité d'appareils électroniques ou d'objets sensibles aux aimants. 4 - Sécurité des enfants : Tenir hors de portée des enfants afin d'éviter tout accident ou mauvaise utilisation. **ATTENTION :** Éviter de toucher le diffuseur avec des objets pointus afin d'éviter les rayures qui pourraient nuire à son utilisation. Ce projecteur contient une batterie au lithium. Ne placez pas ou ne stockez pas le projecteur pendant de longues périodes dans un environnement chaud ou humide. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le projecteur pendant une longue période, rangez-le après l'avoir complètement chargé.

DE | Um den ordnungsgemäßen Betrieb dieses Projektors zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Projektor verwenden, und bewahren Sie sie zur späteren Referenz auf. **WARNUNG:** 1 - Schauen Sie nicht direkt in das Licht, da dies zu Augenschäden führen kann. 2 - Aus Sicherheitsgründen zerlegen oder reparieren Sie den Projektor nicht selbst. 3 - Sicherheit der Magnete: Der Magnet an der Unterseite ist stark. Vermeiden Sie es daher, den Projektor in der Nähe von elektronischen Geräten oder magnetempfindlichen Objekten zu platzieren. 4 - Kindersicherheit: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Unfälle oder unsachgemäße Nutzung zu vermeiden. **ACHTUNG:** Vermeiden Sie es, den Diffusor mit scharfen Gegenständen zu berühren, um Kratzer zu vermeiden, die die Nutzung beeinträchtigen könnten. Dieser Projektor enthält eine Lithium-Batterie. Bewahren Sie den Projektor nicht über längere Zeiträume in einer heißen oder feuchten Umgebung auf. Wenn Sie den Projektor für längere Zeit nicht verwenden möchten, lagern Sie ihn vollständig aufgeladen.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

BATTERY DISPOSAL

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

ENTSORGUNG DER BATTERIE

PT | Dicas ecológicas: Este projetor contém uma bateria de lítio. As baterias contêm substâncias nocivas para o ambiente. Por favor, não deite o projetor fora juntamente com o lixo doméstico normal, entregue-o num ponto de reciclagem oficial.

ES | Consejos ecológicos: Este proyector contiene una batería de litio. Las baterías contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Por favor, no tire el proyector con la basura doméstica, entréguelo en un punto de reciclaje oficial.

EN | Eco-Friendly Tips: This floodlight has a lithium battery. Batteries contain substances harmful to our environment, please do not dispose the floodlight with the normal household waste, instead hand it over to an official recycling point.

FR | Conseils écologiques: Ce projecteur contient une batterie au lithium. Les batteries contiennent des substances nocives pour l'environnement. Ne jetez pas le projecteur avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de recyclage officiel.

DE | Umweltfreundliche Tipps: Dieser Projektor enthält eine Lithium-Batterie. Batterien enthalten schädliche Substanzen für die Umwelt. Bitte entsorgen Sie den Projektor nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie ihn an einer offiziellen Recyclingstelle ab.

NUNCA COLOQUE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E/OU ELETRÓNICOS NO LIXO DOMÉSTICO!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e/ou eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, os equipamentos usados têm de ser recolhidos separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação dos equipamentos usados através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.



NO DESECHE NUNCA LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y/O ELECTRÓNICOS EN LA BASURA DOMÉSTICA.

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto. Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.



NEVER DISPOSE OF ELECTRICAL AND/OR ELECTRONIC EQUIPMENT IN THE HOUSEHOLD WASTE!

According to the European Directive 2012/19 /EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites intended for this purpose. You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.



NE JETEZ JAMAIS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET/OU ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES!

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet. Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de la visseuse à choc sans fil utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.



WERFEN SIE ELEKTRO- UND/ODER ELEKTRONIKGERÄTE NIEMALS IM HAUSMÜLL WEG!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Geräte separat gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei den zuständigen Stellen für Recycling in Ihrer Gemeinde.



CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca ASLO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

CERTIFICADO DE GARANTIA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca ASLO), así como cualquier daño causado por el uso.

WARRANTY TERMS

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand ASLO) as well as any damage caused by its use.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque ASLO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

GARANTIEZERTIFIKAT

Die Garantie für dieses Produkt richtet sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie daher unbedingt den Kaufbeleg für die Dauer des Garantiezeitraums auf.

Die Garantie umfasst alle Herstellungsfehler, Materialmängel sowie Funktionsstörungen, einschließlich der notwendigen Ersatzteile und Reparaturen zur Behebung der Mängel. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung des Produkts, Reparaturen durch nicht autorisierte Personen (außerhalb des ASLO-Service) oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

PT: Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

ES: Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

EN: Declares for all due effects the product described bellow:

FR: Déclare que l'article décrit ci-dessous :

DE: Erklärt hiermit, dass das folgende Produkt:

PT: PROJETOR RECARREGAVEL DIMAVEL 10W 3-CCT IP54 ES: PROYECTOR RECARGABLE REGULABLE 10W 3-CCT IP54 EN: RECHARGEABLE DIMMABLE FLOODLIGHT 10W 3-CCT IP54 FR: PROJECTEUR RECHARGEABLE DIMMABLE 10W 3-CCT IP54 DE: WIEDERAUFLADBARES DIMMBAR FLUTLICHT 10W 3-CCT IP54	ASTRAIL10C3
---	-------------

PT: Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos (1) e conforme as diretivas (2):

ES: Cumple las siguientes normas o documentos normativos (1) y según las determinaciones de las directivas (2):

EN: Complies with the following standards or normative documents (1) and as defined by (2):

FR: Est conforme aux normes ou documents normatifs (1) suivants et selon les dispositions des directives (2) :

DE: Den folgenden Normen oder normativen Dokumenten (1) entspricht, in Übereinstimmung mit den Richtlinien (2):

(1) EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61547:2023, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A2:2021, EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010.

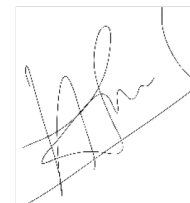
IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

(2) 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863 & (EU) 2017/2102.

S. João de Ver, 28/04/2025

Processo técnico compilado por; Proceso técnico compilado por; Technical file compiled by;
Dossier technique compilé par; Technische Dokumentation erstellt von: Hugo Santos

Central Lobão S.A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



MADE IN P.R.C.

Aslo

BRIGHTER LIFE

aslo.pt

CENTRAL LOBÃO SA.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. J. VER
STA. M. FEIRA- PT



Raccolta differenziata



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !